

INTEX® BENUTZERHANDBUCH

8610

EASY SET™ POOL**244 cm - 732 cm Modelle****INHALT**

Warnung	1	Poolwartung und Reinigung	5
Teilereferenz	2	Häufig auftretende Probleme	6
Aufbauanleitung	3-4	Generelle Sicherheitshinweise	6
Trocknen und Abbauen des Pools	5	Standort von Intex-Servicezentren	7

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Aufstellen und Benützen des Pools lesen und befolgen Sie die folgenden Anweisungen bitte genau.

**WARNUNG**

- **Ständige, kompetente Aufsicht von Kindern und Behinderten durch Erwachsene ist wichtig.**
- Treffen Sie Sicherheitsmaßnahmen, damit es zu keinem unerwünschten Benützen des Pools kommt.
- Achten Sie auf Sicherheitsvorkehrungen um Kinder und Haustiere zu schützen.
- Pool und Poolzubehör sollen nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Nie in den Pool springen und nicht tauchen.
- Nicht anlehnen oder Druck auf den aufblasbaren Ring ausüben um Verletzungen des Ringes oder ein Ausfließen des Wassers zu verhindern. Erlauben Sie niemandem auf den Seiten des Pools zu sitzen bzw. hinaufzuklettern.
- Bitte entfernen Sie alle Wasserspielzeuge im und rund um den Pool, wenn er nicht benutzt wird, da solche Spielzeuge kleine Kinder anziehen.
- Entfernen Sie Sessel, Tische oder andere Kletterhilfen für Kinder vom Pool.
- Achten Sie darauf, dass sich die Sicherheitsausrüstung beim Pool sowie die Notrufnummern beim nächsten Telefon befinden. Beispiele für Rettungs-ausrüstung: Von der Küstenwache genehmigte Ringboje mit Seil, eine mindestens 365,76 cm lange Rettungsstange.
- Schwimmen Sie niemals alleine und erlauben Sie das auch nie jemand anderen.
- Halten Sie Ihr Pool sauber und rein. Von Außen muss der Poolboden immer sichtbar sein.
- Wenn Sie in der Nacht Ihr Pool benützen wollen, achten Sie darauf, dass alle Warnhinweise, die Leiter, der Poolboden und die Umgebung genügend beleuchtet sind.
- Unter Einfluss von Alkohol oder Drogen niemals den Pool benutzen!
- Halten Sie Kinder von der Abdeckplane fern um Verwicklungen mit dieser zu verhindern und dadurch vor dem Ertrinken oder anderen Verletzungen zu schützen.
- Abdeckplanen müssen vor der Poolbenützung vollständig entfernt werden. Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder und Erwachsenen unter der Plane befinden, da diese nicht gesehen werden können. Bitte den Pool nicht bedecken, wenn der Pool benutzt wird.
- Halten Sie den Bereich rund um den Pool sauber, damit man Verletzungen, die durch Ausrutschen oder Hinfallen verursacht werden, vorbeugen kann.
- Durch gute Hygiene und sauberen Zustand des Wassers schützen Sie alle Benutzer des Pools vor Krankheiten.
- Der Pool ist ein Gebrauchsobjekt. Achten Sie auf die richtige Wartung Ihres Pools. Oft kann eine übermäßige oder schnell voranschreitende Verschlechterung der Wasserqualität dem Pool schaden. In Folge dessen kann es passieren, dass große Mengen Wasser vom Pool auslaufen.

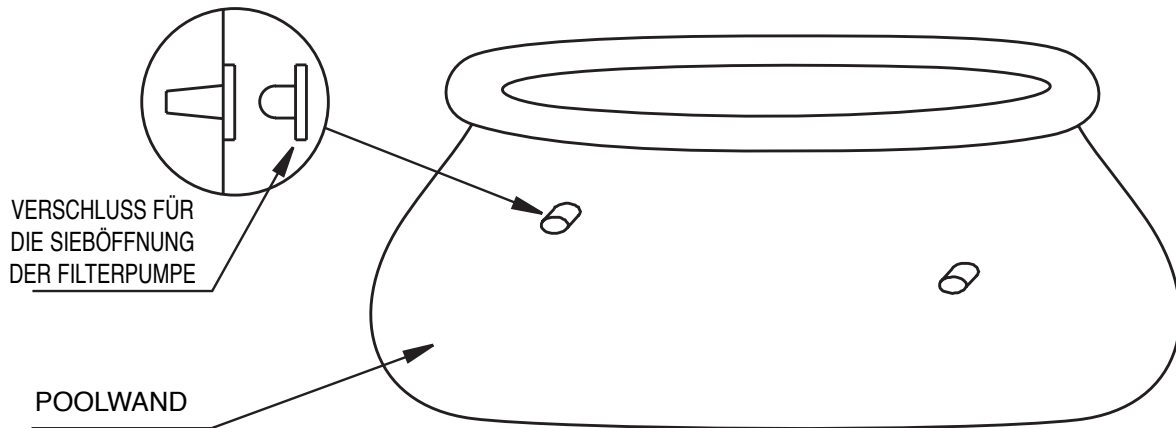
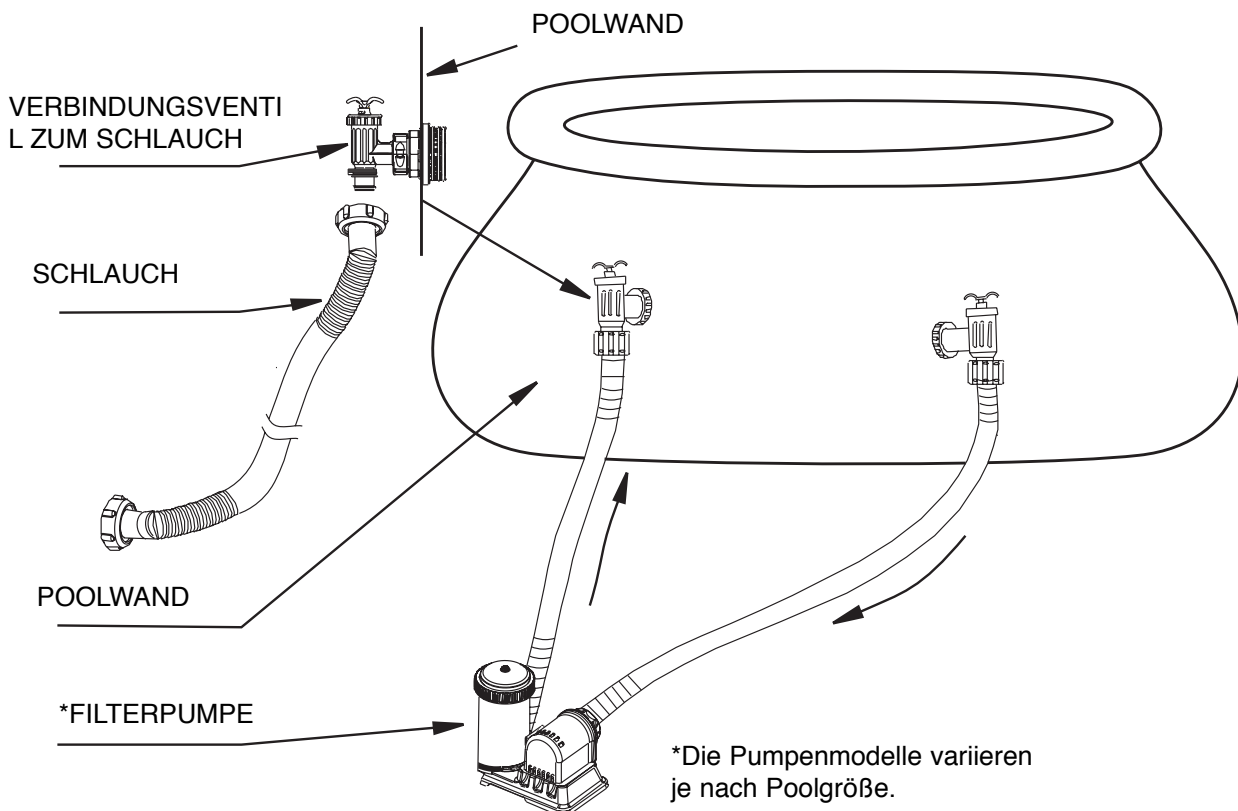
SICHERHEITSPERRUNGEN ODER POOLABDECKUNGEN KÖNNEN DIE KONTINUIERLICHE UND KOMPETENTE ÜBERWACHUNG DURCH ERWACHSENE NICHT ERSETZEN.

BEI NICHTBEACHTEN DIESER WARNHINWEISE MUSS MAN MIT EINER BESCHÄDIGUNG VON GEGENSTÄNDEN, ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER SOGAR MIT DEM TOD RECHNEN!

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

TEILEREFERENZ

Bevor Sie mit dem Aufstellen des Pools beginnen, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit sich mit den verschiedenen Einzelteilen vertraut zu machen und den Zusammenhang zu verstehen.

**Typ A: 488 cm & unteres EASY POOL SET****Typ B: 518 cm & oberes EASY POOL SET**

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Aufbauanleitung

Einleitung:

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Intex-Pool entschieden haben. Nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit um diese Aufbauanleitung zu lesen bevor Sie mit dem Aufstellen des Pools beginnen. Dadurch bekommen Sie die nötige Information um die Lebensdauer des Pools zu verlängern sowie Sicherheit und Badevergnügen zu garantieren.

Sehen Sie sich das Video an, bevor Sie den Pool aufstellen.

Zum Aufstellen werden mindestens 2 Personen benötigt, es geht natürlich schneller wenn noch jemand mithilft.

Hinweis:

Pooleigentümer sollten sich mit lokalen oder staatlichen Regeln und Gesetzen bezüglich Kindersicherheit, Sicherheitsbarrieren, Beleuchtung und anderen Sicherheitsvorkehrungen vertraut machen. Kunden können ihre lokale Informationsstelle kontaktieren um nähere Details zu erhalten.

WICHTIGE INFORMATION ZUR BODENBESCHAFFENHEIT

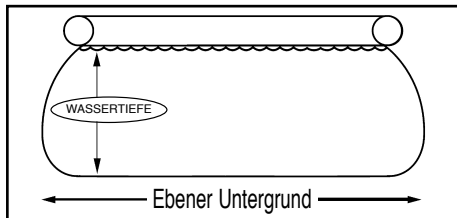
Vor dem Aufstellen prüfen Sie bitte die Bodenbeschaffenheit.

1. Der Untergrund MUSS FLACH UND EBEN SEIN.
2. Der Untergrund muss kompakt und fest genug sein um dem Druck und Gewicht eines gefüllten Easy Pools Stand zu halten.
3. Bitte stellen Sie den Pool nicht auf einem Gefälle, nicht auf Hängen und nicht auf Plattformen auf.
4. Der Pool soll auch nicht auf schlammigem, sandigem oder lockerem Boden aufgestellt werden.

⚠ ACHTUNG!

Das Aufstellen auf einem nicht ganz flachen Boden oder bei schlechter Bodenbeschaffenheit kann ernste Schäden des Pools verursachen.

1



2

3

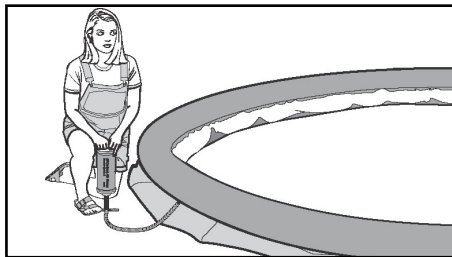


1. Vergewissern Sie sich, dass die Fläche unter dem Pool frei von Steinen, Ästen oder allen anderen scharfen Gegenständen ist.
2. Stellen Sie den Pool auf ebenem, flachem Boden auf, so dass das Ablassventil dorthin zeigt, wo das Wasser abgelassen werden soll. Platzieren Sie den Pool so, dass sich das Auslassventil NICHT in Richtung Haus befindet.

ACHTUNG: Ziehen Sie den Pool nicht über den Boden, da dies dazu führen kann, dass Wasser ausläuft oder andere Schäden auftreten.

3. Legen Sie den Pool aus und breiten Sie die blauen Seitenteile so aus, dass der Boden möglichst glatt liegt.

4



4. Blasen Sie den oberen Ring auf und halten Sie ihn dabei in der Mitte des Pools. **ACHTUNG: Um ein Platzen des Ringes zu vermeiden, verwenden Sie keine Hochdruck Luftpumpen wie z. B. einen Luftkompressor. Pumpen Sie den Ring nicht zu viel auf! Verwenden Sie eine manuelle Intex Handpumpe (nicht inkludiert).**

WICHTIGE HINWEISE

Den oberen Ring nicht zu stark aufblasen!

Die Temperatur des Wassers und der Luft bewirken eine Veränderung des Drucks im Ring.

Durch die Sonneneinstrahlung dehnt sich die Luft im Ring aus.

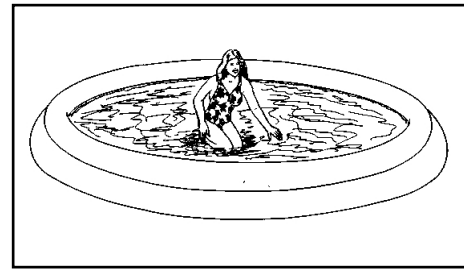
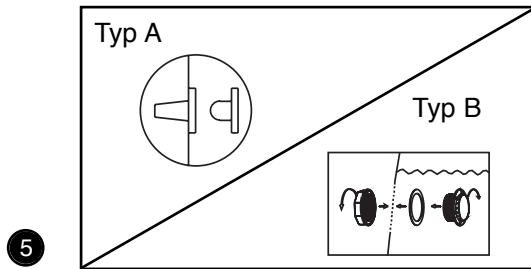
Achten Sie an sehr heißen Tagen darauf ob eventuell etwas Luft aus dem Ring gelassen werden muss!

In keinem Fall kann Intex, Filialen oder Händler von Intex für Schäden (wie zB kleine Löcher oder Risse) an dem aufblasbaren Ring haftbar gemacht werden, die durch Unachtsamkeit, gewöhnliche Abnutzung, falscher Gebrauch, Sorglosigkeit, oder externen Einflüssen entstanden sind.

----NUN IST EIN GUTER ZEITPUNKT UM DAS ZUBEHÖR AUFZUBAUEN----

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Aufbauanleitung (Fortsetzung)



5. **Typ A 488 cm**

Falls der Pool ohne Filterpumpe gekauft wurde, nehmen Sie zwei Stöpsel und stecken diese von innen auf die schwarzen Auslässe für die Filterpumpe, sodass das Wasser beim Befüllen nicht auslaufen kann.

Typ B 518 cm

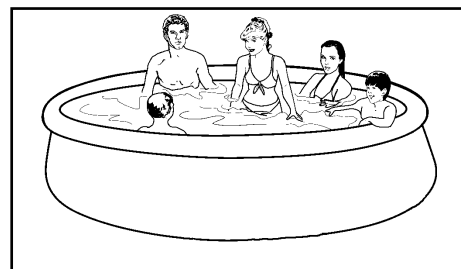
Verschließen Sie den Schlauchanschluss mit der entsprechenden Kapsel (nur mit Fingerdruck) siehe Bild.

Falls der Pool mit Filterpumpe gekauft wurde lesen Sie bitte die Anleitung der Krystal Clear™ Filterpumpe!

6. Bevor Sie mit dem Befüllen des Pools beginnen achten Sie darauf, dass der Stöpsel innen und außen gut verschlossen ist. Füllen Sie den Pool mit Wasser aber nicht mehr als 2-3 cm.

WICHTIG: Sollte das Wasser im Pool auf eine Seite laufen, so steht der Pool nicht vollkommen gerade. Wird der Pool auf unebenem Grund aufgestellt ist die Folge, dass das Wasser auf eine Seite läuft und die Seitenwand ausbuchtet. Ist der Untergrund nicht komplett flach müssen Sie zuerst die Fläche ebnen und den Pool erneut aufstellen.

Dann beginnen Sie damit, die restlichen Falten (vom Inneren des Pools) herauszustreichen, wo sich der Pool-Boden und Pool-Seitenteile treffen, oder (von außen) langen Sie unter das Pool-Seitenteil, ergreifen den Pool-Boden und ziehen diesen heraus.



7. Die Seitenwände des Pools stellen sich beim Befüllen mit Wasser auf.
 8. Das Wasser kann bis unterhalb des oberen, aufgeblasenen Rings eingefüllt werden.
 9. Bitte lesen Sie gemeinsam mit Ihrer Familie die generellen Sicherheitshinweise durch, dann steht dem Badevergnügen nichts mehr im Wege und Unfälle sowie Schäden können vermieden werden.

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Das Trocknen und Lagern des Pools

1. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen bezüglich der Entsorgung des Swimmingpoolwassers.
2. Achten Sie auch darauf, dass sich das Auslassventil in der richtigen Position befindet.
3. Entfernen Sie die Abdeckung vom Ablassventil an der Außenwand des Pools.
4. Legen Sie das richtige Ende des Gartenschlauches zum dazugehörigen Schlauchadapter.
5. Führen Sie das andere Ende des Schlauchs dorthin, wo das Wasser sicher ablaufen kann.
6. Schließen Sie den Schlauchadapter an das Ablassventil an. **ACHTUNG: Nach dem Anschluss des Adapters an das Auslassventil beginnt das Wasser sofort durch den Schlauch abzufließen.**
7. Wenn das Wasser abgelassen ist, schrauben Sie Schlauch und Adapter auseinander.
8. Setzen Sie zur Aufbewahrung den Abflußstöpsel wieder in das Ablassventil auf der Innenseite des Pools ein.
9. Schrauben Sie die Abdeckung wieder auf der Außenseite des Pools auf.
10. Lassen Sie die Luft aus dem oberen Ring und entfernen Sie alle Installationsteile.
11. Es ist wichtig, dass alle Teile trocken sind bevor man sie zusammenlegt. Am besten lässt man die Teile in der Sonne trocknen.
12. Schlagen Sie die Folie seitlich so ein, dass ein Quadrat entsteht.
13. Lagern Sie die Folie und das Zubehör an einem trockenen, kühlen Ort.
14. Man kann die Originalverpackung zum Aufbewahren verwenden.

Poolinstandhaltung und Poolchemie

Die Beachtung der richtigen Wasserzusammensetzung ist der wichtigste Einzelfaktor um die Lebensdauer zu erhöhen und das Aussehen des Folienmaterials, sowie ein klares, reines und gesundes Wasser zu erhalten. Sie können die Wasserqualität mit Testprodukten regelmäßig überprüfen. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen des Chemieherstellers:

1. Chlor darf nicht in Berührung mit der Poolfolie kommen, bevor es sich im Wasser nicht vollständig gelöst hat. Chlor in Form von Granulat oder Tabletten soll vorher in einem Behälter aufgelöst werden. Bei flüssigem Chlor ist es wichtig, dieses sofort gründlich mit dem Poolwasser zu vermischen.
2. Mischen Sie niemals verschiedene Chemikalien miteinander. Setzen Sie die Chemikalien dem Poolwasser immer separat zu und mischen Sie diese gründlich, bevor Sie weitere Chemikalien zugeben.
3. Ein Intex Pool-Skimmer sowie ein Intex Pool-Sauger sind verfügbar, um bei der Erhaltung von sauberem Pool-Wasser behilflich zu sein. Bitte kontaktieren Sie Ihren örtlichen Pool-Fachhändler.
4. Verwenden Sie keinen Druckreiniger um das Pool zu reinigen.

ACHTUNG

BEFOLGEN SIE STETS DIE ANWEISUNGEN DER CHEMIEHERSTELLER UND DIE WARNUNGEN BEZÜGLICH GESUNDHEIT UND GEFAHREN.

Während der Pool benutzt wird, dürfen keine Chemikalien beigesetzt werden, Haut- und Augenreizungen können auftreten.

Konzentrierte Chlorklösungen können die Poolfolie beschädigen. In keinem Fall können die Firma Intex sowie alle Tocherfirmen und Servicecenter, Einzelhändler oder Angestellte zur Verantwortung gezogen werden bezüglich anfallender Kosten auf Grund von Wasserverlust, schlechter Wasserqualität oder falscher Verwendung von Chemie.

* Halten Sie Ersatzfilterkartuschen bereit und tauschen Sie die Kartuschen alle zwei Wochen aus. Wir empfehlen Ihnen eine Krystal Clear™ Filterpumpe für den Pool zu kaufen. Sie unterstützen durch den Kauf einer Filter Pumpe oder anderem Zubehör Ihren örtlichen Einzelhändler.

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

HÄUFIG AUFTRETENDE PROBLEME IM POOL

PROBLEM	BESCHREIBUNG	URSACHE	ABHILFEMASSNAHME
ALGEN	<ul style="list-style-type: none"> • Grünliches Wasser. • Grüne oder schwarze Schmutzablagerung an der Poolfolie. • Poolfolie ist glitschig und/oder riecht schlecht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chlor und pH-Werte müssen reguliert werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Machen Sie eine "Schockbehandlung" mit einer Überdosis Chlor. Prüfen Sie den pH-Wert und korrigieren Sie diesen auf den von Ihrem Poolfachgeschäft empfohlenen Wert. • Saugen Sie den Poolboden. • Achten Sie auf den richtigen Chlorwert.
WASSER VERFÄRBT	<ul style="list-style-type: none"> • Wasser färbt sich bei der ersten Behandlung mit Chlor blau, braun oder schwarz. 	<ul style="list-style-type: none"> • Im Wasser befindliches Kupfer, Eisen oder Magnesium oxydiert durch das hinzugefügte Chlor. Das ist bei vielen Wasserquellen normal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regulieren Sie den pH-Wert auf das empfohlene Richtmaß. • Lassen Sie den Filter ständig laufen, bis das Wasser klar ist. • Wechseln Sie die Filterkartusche regelmäßig.
WASSER IST TRÜB ODER MILCHIG	<ul style="list-style-type: none"> • Wasser ist trüb oder milchig. 	<ul style="list-style-type: none"> • "Hartes Wasser" durch einen zu hohen pH-Wert. • Zu niedriger Chlorgehalt. • Fremdstoffe im Wasser. 	<ul style="list-style-type: none"> • Korrigieren Sie den pH-Wert. Wenden Sie sich an Ihren Poolfachhändler bezüglich Behandlung von Wasser. • Überprüfen Sie den Chlorgehalt. • Reinigen oder wechseln Sie den Filter.
CHRONISCH NIEDRIGER WASSERSPIEGEL	<ul style="list-style-type: none"> • Morgens ist der Wasserspiegel niedriger als am Vorabend. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schlitz oder Loch in der Poolfolie oder im Schlauch oder Klemmen nicht angezogen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Versuchen Sie das Loch mit dem beigelegten Klebeset zu reparieren. • Ziehen Sie alle losen Schlauchklemmen an.
ABLAGERUNGEN AM BECKEN-BODEN	<ul style="list-style-type: none"> • Schmutz oder Sand am Becken-Boden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Durch Toben im und außerhalb des Wassers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie den Intex Pool-Sauger zur Reinigung.
SCHMUTZ AN DER WASSEROBERFLÄCHE	<ul style="list-style-type: none"> • Blätter etc... auf der Wasseroberfläche. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pool steht zu nahe neben Bäumen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie den Intex Skimmer um die Blätter zu entfernen.

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Ihr Swimmingpool kann Ihnen viel Spaß und Freude bereiten, jedoch bringt das Wasser auch Risiken mit sich. Um eventuelle Verletzungsgefahren und lebensbedrohliche Situationen vermeiden zu können, lesen und halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, die dem Produkt beigelegt sind. Vergessen Sie nicht, dass die Warnhinweise auf den Packungen zwar viele aber natürlich nicht alle möglichen Risiken beinhalten.

Zur zusätzlichen Sicherheit machen Sie sich bitte mit folgenden Richtlinien bekannt sowie mit Warnungen, die von nationalen Sicherheitsorganisationen zur Verfügung gestellt werden.

- Lernen Sie schwimmen.
- Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit Erster Hilfe vertraut.
- Weisen Sie die Aufsichtspersonen Ihrer Kinder auf mögliche Gefahren beim Baden und auf Sicherheitsvorkehrungen (Schutzbarrieren, geschlossene Türen,...) hin. Fordern Sie ununterbrochene Aufsicht.
- Lehren Sie die Kinder mit Unfällen richtig umzugehen.
- Vernunft und richtiges Einschätzungsvermögen während dem Baden ist wichtig.
- Vorsicht, Vorsicht, Vorsicht.

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Für Fragen zum Kundendienst oder zur Bestellung von Ersatzteilen, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder gehen Sie zu www.intextrading.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigst gestellten Fragen.

CEBIETE	STANDORT	CEBIETE	STANDORT
• ASIA	INTEX (HONG KONG) LTD. 8TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: xmservicesupport@intexcorp.com.cn Website: www.intextrading.com	• CHILE / ARGENTINA / PERU / URUGUAY	COMEXA S.A SAN IGNACIO 0201, PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE TEL: 56-2-339 9000 FAX: 56-2-339 9022 E-mail: generalsilfa@silfa.cl
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. POSTBUS 1075, 4700 BB ROOSENDAAL, THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: service@intexcorp.nl	• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT, JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: abid.syed@samaco.com.sa Website: www.samaco.com.sa
• FRANCE	INTEX SERVICE (FRANCE) SAS 52, ROUTE NATIONALE 39190 BEAUFORT, FRANCE TEL: 08 90 71 20 39 (0.15 TTC/min) FAX: 03 84 25 18 09 E-mail: sav@intexcorp.com.fr Site: www.intex-service.fr	• AUSTRIA	STEINBACH GMBH AUSTRIA AISTERSTRASSE 2 4311 SCHWERTBERG TEL: 0900 460 467 996 FAX: 0900 460 467 997 E-mail: service@intexcorp.at Website: www.intexcorp.at
• GERMANY	STEINBACH GMBH GERMANY AN DER WELLE 4 60322 FRANKFURT TEL: 0900 1460 467 996 FAX: 0900 1460 467 997 E-mail: service@intexcorp.de Website: www.intexcorp.de	• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10 CZECH REPUBLIC TEL: 420-2-717 32247 FAX: 420-2-673 12552 E-mail: info@intexcorp.cz
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE C/O ALVI, VIALE DELLA REPUBBLICA 10 27100 PAVIA - ITALY TEL: 39-039-6886260 FAX: 39-039-6043603 E-mail: intex@aeamarketingservice.com Website: www.intexitalia.com	• BELGIUM	N.V. NICOTOY S.A. STASEGEMSESTEENWEG 72 8500 KORTRIJK TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.20.37.61 E-mail: intex@nicotoy.be
• UK	TOY BROKERS LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF, UK TEL: 01480 414361 FAX: 01480 414761 E-mail: sales@toybrokers.com Website: www.toybrokers.com	• DENMARK	K.E. MATHIASSEN A/S SINTRUPVEJ 12 DK-8220 BRABRAND DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: mail@keleg.dk
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMÖBEL RÄFFELSTRASSE 25 POSTFACH CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND TEL: 41 44 455 50 60 FAX: 41 44 455 50 65 E-mail: gwm@gwm.ch Website: www.gwm.ch	• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6, S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: kundtjanst@leksam.se
• SPAIN / PORTUGAL	KOKIDO BVI LIMITED C/PLOMO 5-7, NAVE 19 POLÍGONO INDUSTRIAL AIMAYR SAN MARTÍN DE LA VEGA 28330 MADRID TEL: 34-90-2351045 FAX: 34-91-6917060 E-mail: belen@kokido.com E-mail: info@kokido.com	• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1 N-3221 SANDEFJORD NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: norstar@norstar.no
• AUSTRALIA	HUNTER OVERSEAS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 or 1800-224-094 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: enquiries@hunteroverseas.com.au	• FINLAND	NORSTAR OY RUUKINTIE 20 FIN-02330 ESPOO FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: info@norstar.fi
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 5, SENTINEL PARK, 25 AIRBORNE ROAD, ALBANY PO BOX 302171, NORTH HARBOUR, AUCKLAND 1330 NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 FAX: 649-4159212 E-mail: geoff@hakanz.co.nz	• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 095-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: intex@rdm.ru Website: www.intex.su
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP TRADING AL MOOSA GROUP BUILDING, 1ST FLOOR, OFFICE 102 & 103, UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: info@firstgrouptrading.com Website: www.firstgrouptrading.com	• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 381/380 FAX: +48 61 8474 487 RECONTRA LTD. H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3, HUNGARY TEL: +361 372 5200/113 FAX: +361 209 2634 E-mail: gizi@recontra.hu
• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 27-21-0800-204-692 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: ygoldman@thumb.co.za	• HUNGARY	KONESUL MARKETING & SALES LTDA RUA INÁCIO BORBA, 835 - CEP. 04715-020, CHÁCARA SANTO ANTONIO - SÃO PAULO - SP - BRASIL TEL: 55 (11) 5183 8866 FAX: 55 (11) 5183 8866 E-mail: konesulintex@uol.com.br
		• BRAZIL	

©2005 Intex Recreation Corp., Long Beach, CA 90801-1440 USA

®™ Trademarks used in some countries of the world under license to®™ marques utilisées sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Das®™ Warenzeichen wird in einigen Ländern der Welt unter der Lizenz davon benutzt/Intex Trading Ltd., c/o Intex (HongKong) Ltd., 8th Floor, Dah Sing Financial Centre, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong · Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B. V., P. O. Box nr. 1075 - 4700 BB Roosendaal - The Netherlands Made in China/ Fabriqué en Chine/ Hecho en China

INTEX®

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN